

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 266
29 September 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

★ Council Regulation (EEC) No 2338/76 of 20 September 1976 concluding the Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic	1
Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic	2
Final Act	26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2338/76

of 20 September 1976

concluding the Interim Agreement between the European Economic Community
and the Portuguese Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, pending the entry into force of the Additional Protocol signed in Brussels on 20 September 1976, it is necessary to conclude the Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed on the same day,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

and the exchanges of letters annexed to the Final Act are hereby concluded and approved on behalf of the Community.

The texts of the Interim Agreement and of the Final Act are annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council shall carry out, on behalf of the Community, the notification procedure provided for in Article 12 of the Interim Agreement ⁽¹⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 1976.

For the Council

The President

M. van der STOEL

⁽¹⁾ The date of entry into force will be published in the *Official Journal of the European Communities*.

INTERIM AGREEMENT

between the European Economic Community and the Portuguese Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
of the one part, and

THE PRESIDENT OF THE PORTUGUESE REPUBLIC,
of the other part,

WHEREAS an Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic was signed this day;

WHEREAS, pending the entry into force of that Protocol, certain provisions thereof relating to trade in goods should be implemented as speedily as possible by means of an Interim Agreement,

HAVE DECIDED to conclude this Agreement, and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES:

Max van der STOEL,
President of the Council,
Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands;
François-Xavier ORTOLI,
President of the Commission of the European Communities;

THE PRESIDENT OF THE PORTUGUESE REPUBLIC:

José Medeiros FERREIRA,
Minister for Foreign Affairs.

TITLE I**TRADE MEASURES***Article 1*

The provisions of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed on 22 July 1972, hereinafter called 'the Agreement', shall be supplemented as follows.

A. Industrial products*Article 2*

By way of derogation from Article 3 of the Agreement, products falling within Chapters 25 to 99 of the Brussels Nomenclature — excluding the products covered by Annex I, by Section A of Protocol 1 and by Table I of Protocol 2 to the Agreement — and originating in Portugal, shall be imported into the Community free of customs duties.

Article 3

The volumes for 1976 of the ceilings to which imports into the Community of the products listed below, originating in Portugal, are subject pursuant to Article 2 of Protocol 1 to the Agreement, shall be as follows:

CCT heading No	Description	Amount of ceiling (in metric tons)
45.03	Articles of natural cork	11 473
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale	9 771
56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)	2 767
59.04	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not	9 782
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	843
61.01	Men's and boys' outer garments	1 057
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments	323
61.03	Men's and boys' outer garments, including collars, shirt fronts and cuffs	1 224
61.04	Women's, girls' and infants' under garments	103

Article 4

1. For the following products, originating in Portugal, the Community, as originally constituted, and Ireland shall open, for the period 1 January 1976 to 31 December 1983, annual Community tariff quotas free of customs duties for the volumes indicated:

CCT heading No	Description	Volume (in metric tons)
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets: C. Kraft paper and kraft board: ex II. Other: — Kraft liner E. Other	42 000 1 500

2. If the Protocol does not enter into force at the beginning of the calendar year, the quotas referred to in paragraph 1 shall be opened *pro rata*.

3. Article 1 (4) of Protocol 1 to the Agreement shall be replaced by the following text:

'4. For the products listed below, originating in Portugal, Denmark and the United Kingdom may open, for the period 1 January 1976 to 31 December 1983, annual zero-duty tariff quotas up to the volumes indicated:

UNITED KINGDOM

CCT heading No	Description	Volume (in metric tons)
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets: C. Kraft paper and kraft board: ex II. Other — Kraft liner E. Other	15 000
48.05	Paper and paperboard, corrugated (with or without flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets: B. Other	
49.03	Children's picture books and painting books	25
49.05	Maps and hydrographic and similar charts of all kinds, including atlases, wall maps and topographical plans, printed: A. Printed globes (terrestrial or celestial)	
49.07	Unused postage, revenue and similar stamps of current or new issue in the country to which they are destined; stamp-impressed paper; banknotes, stock, share and bond certificates and similar documents of title; cheque books: A. Postage, revenue and similar stamps C. Other: II. Other	
49.08	Transfers (Decalcomanias)	
49.09	Picture postcards, Christmas and other picture greeting cards, printed by any process, with or without trimmings	
49.10	Calendars of any kind, or paper or paperboard, including calendar blocks	
49.11	Other printed matter, including printed pictures and photographs: B. Other	

DENMARK

CCT heading No	Description	Volume (in metric tons)
48.01	Paper and paper-board (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets: C. Kraft paper and kraft board: ex II. Other: — Kraft liner	3 000
ex Chapter 48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard, with the exception of: — Products falling within subheading 48.01 A (newsprint) — Kraft liner falling within subheading ex 48.01 C II — Products falling within subheading 48.09	
49.03	Children's picture books and painting books	70
49.05	Maps and hydrographic and similar charts of all kinds, including atlases, wall maps and topographical plans, printed: A. Printed globes (terrestrial or celestial)	
49.07	Unused postage, revenue and similar stamps of current or new issue in the country to which they are destined; stamp-impressed paper; banknotes, stock, share and bond certificates and similar documents of titles; cheque books: A. Postage, revenue and similar stamps C. Other: II. Other:	
49.08	Transfers (Decalcomanias)	
49.09	Picture postcards, Christmas and other picture greeting cards, printed by any process, with or without trimmings	
49.10	Calendars of any kind, or paper or paperboard, including calendar blocks	
49.11	Other printed matter, including printed pictures and photographs: B. Other'	

4. Annex A to Protocol 1 to the Agreement shall be deleted.

5. From 1 January 1977 the volumes indicated in the tables in paragraphs 1 and 3 shall be increased annually by 5%.

Article 5

By way of derogation from Article 3 of the Agreement, Article 4 of Protocol 1 thereto and Article 2 (5) of Protocol 2 thereto, the customs duties on imports into Portugal of the products listed in Annex I, originating in the Community, shall be progressively abolished in accordance with the following rates and timetable:

Timetable	Rate of reduction (%)
1 July 1977	70
1 January 1980	70
1 January 1983	80
1 January 1985	100

Article 6

By way of derogation from Articles 3 and 5 of the Agreement and Article 4 of Protocol 1 thereto, Portugal may, for the products listed in Annex II, originating in the Community, apply a customs duty not exceeding 20% ad valorem; the customs duties thus introduced on imports from the Community shall be progressively abolished in accordance with the following rates and timetable:

Timetable	Rate of reduction (%)
1 July 1977	10
1 January 1980	30
1 January 1983	60
1 January 1985	100

Article 7

By way of derogation from Article 6 (1) of Protocol 1 to the Agreement and on the basis of a reasoned request from Portugal, the Joint Committee may authorize Portugal to take the measures specified in the said Article beyond the limit of 10% of the total value of Portuguese imports in 1970 from the Community as originally constituted and from Denmark, Ireland and the United Kingdom.

B. Agricultural products*Article 8*

Duties on imports into the Community of the products listed below and originating in Portugal shall be reduced in the proportions indicated for each of them, in accordance with the conditions laid down in Article 6 of Protocol 8 to the Agreement:

CCT heading No	Description	Rate of reduction (%)
16.04	Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes: A. Caviar and caviar substitutes B. Salmonidae C. Herrings ex F. Bonito (<i>Sarda sp.p.</i>), mackerel and anchovies: — Bonito (<i>Sarda sp.p.</i>) and mackerel G. Other	100 (a) 100 (a) 100 (a) 50 (a) 100 (a)
16.05	Crustaceans and molluscs, prepared or preserved	100 (a)
20.01	Vegetables and fruit, prepared or preserved by vinegar or acetic acid, with or without sugar, whether or not containing salt, spices or mustard: ex B. Other: — Cucumbers and sweet peppers — Cauliflowers	50 (b) 30 (b)
20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid: ex H. Other, including mixtures: — Sweet peppers	30 (b)

(a) Denmark and the United Kingdom shall apply Article 6 (2) of Protocol 8 to the Agreement.

(b) Denmark and the United Kingdom shall apply Article 6 (1) and paragraph 2 of Article 6 (4) of Protocol 8 to the Agreement.

Article 9

1. From 1 January 1977, Article 4 of Protocol 8 to the Agreement shall be replaced by the following text:

'Article 4

Duties on imports into the Community of the products listed below and originating in Portugal shall be reduced in the proportions and within the limits of the annual Community tariff quota indicated for each of them, in accordance with the conditions laid down in Article 6.

CCT heading No	Description	Rate of reduction (%)
22.05	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol: C. Other: III. Of an actual alcoholic strength exceeding 15° but not exceeding 18°, in containers holding:	

CCT heading No	Description	Rate of reduction (%)
22.05 (cont'd)	C. III. a) Two litres or less: ex 1. Port, Madeira, sherry, Tokay (Aszu and Szamorodni) and Setubal muscatel ⁽¹⁾: — Port 60 (a) — Madeira 60 (b) — Setubal muscatel 60 (c) b) More than two litres: ex 1. Port, Madeira, sherry and Setubal muscatel ⁽¹⁾: — Port 50 (d) — Madeira 50 (e) — Setubal muscatel 50 (f) IV. Of an actual alcoholic strength exceeding 18° but not exceeding 22°, in containers holding: a) Two litres or less: ex 1. Port, Madeira, sherry, Tokay (Aszu and Szamorodni) and Setubal muscatel ⁽¹⁾: — Port 60 (a) — Madeira 60 (b) — Setubal muscatel 60 (c) b) More than two litres: ex 1. Port, Madeira, sherry and Setubal muscatel ⁽¹⁾: — Port 50 (d) — Madeira 50 (e) — Setubal muscatel 50 (f)	

⁽¹⁾ Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Within a total annual tariff quota of 35 000 hl for products falling within these two subheadings.

(b) Within a total annual tariff quota of 1 500 hl for products falling within these two subheadings.

(c) Within a total annual tariff quota of 1 000 hl for products falling within these two subheadings.

(d) Within a total annual tariff quota of 280 000 hl for products falling within these two subheadings.

(e) Within a total annual tariff quota of 14 500 hl for products falling within these two subheadings.

(f) Within a total annual tariff quota of 2 000 hl for products falling within these two subheadings.

2. The following provisions shall apply in respect of 1976 from the date of entry into force of the Agreement.

Duties on imports into the Community of the products listed below and originating in Portugal shall be reduced in the proportions and within the limits of the annual Community tariff quota indicated for each of them, in accordance with the conditions laid down in Article 6 of Protocol 8 to the Agreement.

CCT heading No	Description	Rate of reduction (%)
22.05	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol: C. Other: III. Of an actual alcoholic strength exceeding 15° but not exceeding 18°, in containers holding: a) Two litres or less: ex 1. Port, Madeira, sherry, Tokay (Aszu and Szamorodni) and Setubal muscatel ⁽¹⁾: — Port 60 (a) — Madeira 50 (b) — Setubal muscatel 50 (c) b) More than two litres: ex 1. Port, Madeira, sherry and Setubal muscatel ⁽¹⁾: — Port 50 (d) — Madeira 50 (b) — Setubal muscatel 50 (c) IV. Of an actual alcoholic strength exceeding 18° but not exceeding 22°, in containers holding: a) Two litres or less: ex 1. Port, Madeira, sherry, Tokay (Aszu and Szamorodni) and Setubal muscatel ⁽¹⁾: — Port 60 (a) — Madeira 50 (b) — Setubal muscatel 50 (c) b) More than two litres: ex 1. Port, Madeira, sherry and Setubal muscatel ⁽¹⁾: — Port 50 (d) — Madeira 50 (b) — Setubal muscatel 50 (c)	

⁽¹⁾ Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Within a total annual tariff quota of 35 000 hl for products falling within these two subheadings.

(b) Within a total annual tariff quota of 16 000 hl for products falling within these four subheadings.

(c) Within a total annual tariff quota of 3 000 hl for products falling within these four subheadings.

(d) Within a total annual tariff quota of 285 000 hl for products falling within these two subheadings.

The increase in the volumes of the tariff quotas compared with those fixed in Article 4 of Protocol 8 to the Agreement shall be applied *pro rata temporis*.

TITLE II

GENERAL AND FINAL PROVISIONS

Article 10

Annexes I and II shall form an integral part of this Agreement.

This Agreement shall form an integral part of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, signed on 22 July 1972.

Article 11

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Portuguese languages, each of these texts being equally authentic.

Article 12

1. This Agreement shall be subject to approval in accordance with the Contracting Parties' own procedures; the Contracting Parties shall notify each other that the procedures necessary to this end have been completed.

2. This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the notifications provided for in paragraph 1 have been given.

It shall be applicable until the entry into force of the Additional Protocol signed this day and until 31 December 1977 at the latest.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne interimsaftale.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Interimsabkommen gesetzt.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have affixed their signatures below this Interim Agreement.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent accord intérimaire.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente accordo interinale.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Interimovereenkomst hebben gesteld.

Em fé do que os plenipotenciários assinaram o presente Acordo Intercalar.

Udfærdiget i Bruxelles, den tyvende september nitten hundrede og seksoghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten September neunzehnhundertsechundsiebzig.

Done at Brussels on the twentieth day of September in the year one thousand nine hundred and seventy-six.

Fait à Bruxelles, le vingt septembre mil neuf cent soixante-seize.

Fatto a Bruxelles, addì venti settembre millenovecentosettantasei.

Gedaan te Brussel, de twintigste september negentienhonderdzesenzeventig.

Feito em Bruxelas, aos vinte de Setembro de mil novecentos e setenta e seis.

For Rådet for De europæiske Fællesskaber

Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften

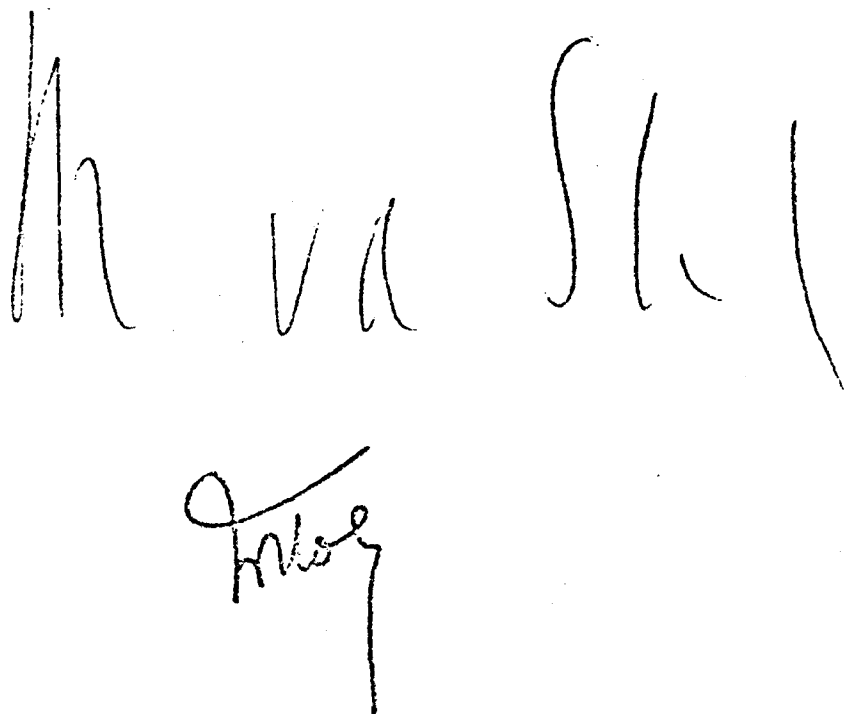
For the Council of the European Communities

Pour le Conseil des Communautés européennes

Per il Consiglio delle Comunità europee

Voor de Raad van de Europese Gemeenschappen

Pelo Conselho das Comunidades Europeias



For præsidenten for Den portugisiske Republik

Für den Präsidenten der Portugiesischen Republik

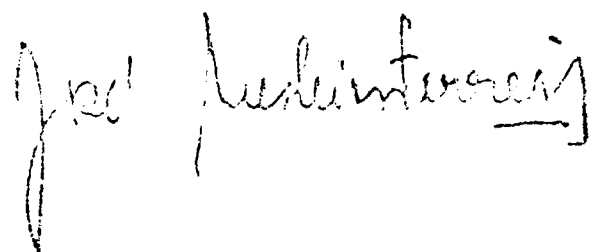
For the President of the Portuguese Republic

Pour le président de la République portugaise

Per il presidente della Repubblica portoghese

Voor de President van de Republiek Portugal

Pelo Presidente da República Portuguesa



ANNEX I

Products referred to in Article 5

Portuguese Customs Tariff No	Description
28.54	Hydrogen peroxide (including solid hydrogen peroxide)
32.09	Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media; stamping foils; dyes or other colouring matter in forms or packings of a kind sold by retail:
04	Varnishes
05	Not specified
32.12	Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations; stopping, sealing and similar mastics, including resin mastics and cements
32.13	Writing ink, printing ink and other inks:
02	Not specified
35.06	Prepared glues not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues put up for sale by retail as glues in packages not exceeding a net weight of 1 kg:
01	Put up for sale by retail in packages of a net weight of 1 kg or less
02	Not specified
37.03	Sensitized paper, paperboard and cloth, unexposed or exposed but not developed:
01	Blueprint paper
39.01	Condensation, polycondensation and polyaddition products, whether or not modified or polymerized, and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, polyallyl esters and other unsaturated polyesters, silicones):
	Artificial resins:
	Phenoplasts:
02	Not specified
39.07	Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06:
05	Articles not specified, printed or not
40.11	Rubber tyres, tyre cases, interchangeable tyre treads, inner tubes and tyre flaps, for wheels of all kinds:
	Tyre cases, inner tubes and flaps, weighing each:
02	Up to 5 kg
03	More than 5 kg but not more than 20 kg

Portuguese Customs Tariff No	Description
42.02	Travel goods (for example, trunks, suit cases, hat-boxes, travelling-bags, rucksacks), shopping-bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bootles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric:
03	Wallets; ladies' handbags
48.11	Wallpaper and lincrusta; window transparencies of paper
48.13	Carbon and other copying papers (including duplicator stencils) and transfer papers, cut to size, whether or not put up in boxes:
01	Carbon and similar paper
02	Duplicator stencils and the like
48.15	Other paper and paperboard cut to size and shape:
	Paper:
10	Toilet paper
53.05	Sheep's or lambs' wool or other animal hair (fine or coarse), carded or combed:
	Wool and fine animal hair, other than rabbit or hare hair, combed:
	In the form of slubbings:
03	Undyed
53.11	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair
56.01	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning:
03	Artificial
56.05	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale:
01	Effect yarns
58.04	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05):
	Of other fibres:
05	Dyed
68.04	Millstones, grindstones, grinding wheels and the like (including grinding, sharpening, polishing, trueing and cutting wheels, heads, discs and points), of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery, with or without cores, shanks, sockets, axles and the like of other materials, but without frameworks; segments and other finished parts of such stones and wheels, of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery:
	For other purposes:
02	Of artificial materials

Portuguese Customs Tariff No	Description
70.21	Other articles of glass:
01	Of coloured, matt, engraved, irisated, cut, marbled, opaque, opaline, painted or moulded glass, with hollows or protruding parts
71.05	Silver, including silver gilt and platinum-plated silver, unwrought or semi-manufactured:
02	Beaten or rolled, and in the form of wire
71.16	Imitation jewellery:
06	Imitation jewellery, not specified
73.14	Iron or steel wire, whether or not coated, but not insulated:
	Not covered with textile materials:
02	Coated with other materials by any process
03	Not specified
73.15	Alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in heading Nos 73.06 to 73.14:
	Wire:
	Not covered wire textile materials:
	Not specified:
59	Other products
73.24	Containers, of iron or steel, for compressed or liquefied gas:
	Of a capacity of up to and including 300 litres:
01	Welded
73.37	Boilers (excluding boilers of heading No 84.01) and radiators, for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air heaters and hot air distributors (including those which can also distribute cool or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel:
02	Of welded, rolled or wrought iron or steel
76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; aluminium wire
83.09	Clasps, frames with clasps for handbags and the like, buckles, buckle-clasps, hooks, eyes, eyelets, and the like, of base metal, of a kind commonly used for clothing, travel goods, handbags, or other textile or leather goods; tubular rivets and bifurcated rivets, of base metal:
03	Not specified
84.01	Steam and other vapour generating boilers (excluding central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers:
	Boilers:
02	Weighing more than 20 metric tons each

Portuguese Customs Tariff No	Description
84.15	Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other):
	Cabinets and other furniture imported with their respective refrigerating units:
03	Weighing more than 200 kg each
84.17	Machinery, plant and similar laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilizing, pasteurizing, steaming, drying, evaporating, vapourizing, condensing or cooling, not being machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electrical:
01	Instantaneous or storage water heaters, of a kind used for domestic purposes
06	Parts
84.24	Agricultural and horticultural machinery for soil preparation or cultivation (for example, ploughs, harrows, cultivators, seed and fertilizer distributors); lawn and sports ground rollers:
	Parts:
05	Mouldboards and ploughshares, other than those of cast iron or cast steel, soles, discs, cutters, coulters in the shape of knives or discs, for ploughs; teeth for cultivators or scarifiers; discs for disc harrows; hoeing, ridging and furrowing tools for weeders
84.27	Presses, crushers and other machinery, of a kind used in wine-making, cider-making, fruit juice preparation or the like:
01	Combined grape-crushing and juice-separating machines, and continuous grape-pulp presses
84.40	Machinery for washing, cleaning, drying, bleaching, dyeing, dressing, finishing or coating textile yarns, fabrics or made-up textile articles (including laundry and dry-cleaning machinery); fabric folding, reeling or cutting machines; machines of a kind used in the manufacture of linoleum or other floor coverings for applying the paste to the base fabric or other support; machines of a type used for printing a repetitive design, repetitive words or overall colour on textiles, leather, wallpaper, wrapping paper, linoleum or other materials, and engraved or etched plates, blocks or rollers therefor:
	Machinery:
03	For washing clothes
84.47	Machine-tools for working wood, cork, bone ebonite (vulcanite), hard artificial plastic materials or other hard carving materials, other than machines falling within heading No 84.49:
	Hydraulic presses:
04	Weighing more than 2 000 kg but not more than 5 000 kg each

Portuguese Customs Tariff No	Description
84.61	Taps, cocks, valves and similar appliances, for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like, including pressure reducing valves and thermostatically controlled valves:
03	Of iron or steel
85.01	Electrical goods of the following descriptions: generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors:
	Asynchronous triphase motors:
01	Weighing up to 50 kg each
02	Weighing more than 50 kg but not more than 300 kg each
	Monophase motors:
05	Weighing up to 10 kg each
06	Weighing more than 10 kg but not more than 30 kg each
	Generators and converters; motors, not specified:
12	Weighing up to 100 kg each
85.03	Primary cells and primary batteries:
01	Dry
85.12	Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric soil heating apparatus and electric space heating apparatus; electric hair dressing appliances (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and electric smoothing irons; electro-thermic domestic appliances; electric heating resistors, other than those of carbon:
01	Water heaters and space heaters
02	Smoothing irons and parts therefor
03	Stoves, cookers, ranges and similar cooking appliances, for domestic use
85.19	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels:
	Non-automatic make and break switches; isolating switches and rheostats:
	Weighing up to 2 kg each:
02	Of unspecified materials
12	Switchboards and control panels

Portuguese Customs Tariff No	Description
85.20	Electric filament lamps and electric discharge lamps (including infra-red and ultra-violet lamps); arc-lamps; electrically ignited photographic flashbulbs: For lighting purposes:
01	Filament lamps
02	Not specified
85.23	Insulated (including enamelled or anodised) electric wire, cable, bars, strip and the like (including co-axial cable), whether or not fitted with connectors: With metal armour or sheathing, whether or not covered with other materials:
04	Not specified
90.03	Frames and mountings, and parts thereof, for spectacles, pince-nez, lorgnettes, goggles and the like:
02	Of rolled gold or gilt
03	Of unspecified materials
90.04	Spectacles, pince-nez, lorgnettes, goggles and the like, corrective, protective or other: With frames or mountings of other materials:
04	Not specified
90.16	Drawing, marking-out and mathematical calculating instruments, drafting machines, pantographs, slide rules, disc calculators and the like; measuring or checking instruments, appliances and machines, not falling within any other heading of this chapter (for example, micrometers, callipers, gauges, measuring rods, balancing machines); profile projectors:
02	Set squares, rules, protractors and French curves
91.04	Other clocks:
02	Desk, table or hanging clocks, complete, weighing more than 500 grammes; and such clocks incomplete, of any weight
92.12	Gramophone records and other sound or similar recordings; matrices for the production of records, prepared record blanks, film for mechanical sound recording, prepared tapes, wires, strips and like articles of a kind commonly used for sound or similar recording: Sound-recording media: Recorded:
04	Not specified
94.01	Chairs and other seats (other than those falling within heading No 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof:
06	Of other materials

Portuguese Customs Tariff No	Description
94.03	Other furniture and parts thereof:
	Of wood:
01	Carved, veneered, waxed, polished or varnished, turned with mouldings, painted and covered with any materials other than leather or imitations thereof or than fabrics containing silk and man-made textile fibres
02	Inlaid, lacquered, gilt, with appliqué-work of fine wood, decorated with metal or other materials and covered with leather and imitations thereof or with fabrics containing silk and man-made textile fibres
06	Of other materials
98.03	Fountain pens, stylograph pens and pencils (including ball-point pens and pencils) and other pens, pen-holders, pencil-holders and similar holders, propelling pencils and sliding pencils; parts and fittings thereof, other than those falling within heading No 98.04 or 98.05:
02	Ball-point pens and ball-point pencils and parts and accessories therefor
98.08	Typewriter and similar ribbons, whether or not on spools; ink-pads with or without boxes:
	Ribbons:
01	On spools ready for use
98.10	Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof, excluding flints and wicks:
04	Not specified
98.12	Combs, hair-slides and the like:
01	Of artificial plastic materials and of ebonite

ANNEX II

Products referred to in Article 6

Portuguese Customs Tariff No	Description
29.44	Antibiotics:
04	Oxytetracyclin and erythromycin and their salts
39.01	Condensation, polycondensation and polyaddition products, whether or not modified or polymerized, and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, polyallyl esters, and other unsaturated polyesters, silicones):
	Artificial plastic materials, whether or not combined with paper, fabrics or other materials:
11	Plates, sheets and strip, rigid, weighing more than 160 g/m ² , printed or not
	Plate, sheets and strip, not specified:
16	Weighing more than 160 g/m ² , unprinted
39.02	Polymerization and copolymerization products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins):
	Moulding products:
03	Of polyvinyl chloride
	Artificial plastic materials, whether or not combined with paper, fabrics or other materials:
06	Plates, sheets and strip, rigid, weighing more than 160 g/m ² , printed or not
39.03	Regenerated cellulose; cellulose nitrate, cellulose acetate and other cellulose esters, cellulose ethers and other chemical derivatives of cellulose, plasticized or not (for example, collodions, celluloid); vulcanized fibre:
	Celluloid:
06	Plates, sheets, strip or tubes
	Other products:
10	Plates, sheets and strip, rigid, weighing more than 160 g/m ² , printed or not
39.07	Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06:
02	Wearing apparel
40.10	Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of vulcanized rubber:
02	Of any other cross-section
44.14	Wood sawn lengthwise, sliced or peeled but not further prepared, of a thickness not exceeding 5 mm; veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 5 mm

Portuguese Customs Tariff No	Description
55.06	Cotton yarn, put up for retail sale
56.01	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning:
	Synthetic:
02	Not specified
56.02	Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous):
	Of synthetic fibres:
02	Not specified
56.03	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning:
01	Of synthetic textile fibres
56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning:
	Synthetic:
02	Not specified
59.08	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials:
01	Weighing up to 400 g/m ²
02	Weighing more than 400 but not more than 1 400 g/m ²
68.06	Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of woven fabric, of paper, of paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up
69.02	Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory constructional goods other than goods falling within heading No 69.01
69.13	Statuettes and other ornaments, and articles of personal adornment; articles of furniture:
	Other articles:
02	Of porcelain or china
70.14	Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass:
01	Lamp glasses
	Not specified:
02	Of coloured, matt, engraved, irisated, cut, marbled, opaque, opaline or painted glass, or of moulded glass with hollows or protruding parts

Portuguese Customs Tariff No	Description
73.25	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands, slings and the like, of iron or steel wire, but excluding insulated electric cables:
03	Other
73.35	Springs and leaves for springs, of iron or steel:
04	Spiral springs, of round wire or rod exceeding 8 mm in diameter, or of square or rectangular bar the smallest dimension of which exceeds 8 mm
73.36	Stoves (including stoves with subsidiary boilers for central heating), ranges, cookers, grates, fires and other space heaters, gas-rings, plate warmers with burners, wash boilers with grates or other heating elements, and similar equipment, of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof, of iron or steel:
	Not specified:
03	Of welded, rolled or wrought iron or steel
74.07	Tubes and pipes and blanks therefor, of copper; hollow bars of copper:
	Unworked or painted, varnished, enamelled or otherwise worked (including Mannesmann tubes and tubes obtained by swaging), whether or not with sockets or flanges, but not otherwise worked:
01	Of a thickness not exceeding 1 mm
04	Not specified
74.19	Other articles of copper:
02	Other articles
76.04	Aluminium foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.20 mm
82.01	Hand tools, the following: spades, shovels, picks, hoes, forks and rakes; axes, bill hooks and similar hewing tools; scythes, sickles, hay knives, grass shears, timber wedges and other tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry:
01	Spades, hoes, forks, rakes, scrapers, scythes and sickles
82.02	Saws (non-mechanical) and blades for hand or machine saws including toothless saw blades):
01	Saws (non-mechanical) of all kinds, assembled, and blades therefor
02	Band-saw blades
82.04	Hand tools, including glaziers' diamonds, not falling within any other heading of this chapter; blow lamps, anvils; vices and clamps, other than accessories for, and parts of, machine tools; portable forges; grinding wheels with frameworks (hand or pedal operated):
03	Hammers, mortise chisels, stone chisels, heading chisels, centre-punches and chasing chisels

Portuguese Customs Tariff No	Description
82.05	Interchangeable tools for hand tools, for machine tools, or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits, with a working part of:
01	Heading chisels
83.01	Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metals; frames incorporating locks, for handbags, trunks or the like, and parts of such frames, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal
83.02	Base metal fittings and mountings of a kind suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, caskets and the like (including automatic door closers); base metal hat-racks, hat-pegs, brackets and the like
83.13	Stoppers, crown corks, bottle-caps, capsules, bung covers, seals and plombs, case corner protectors and other packing accessories, of base metal
83.15	Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition of metal or of metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying
84.06	Internal combustion piston engines:
	Engines:
	Not specified:
ex 02	Of 25 kW or less (a)
	Parts:
04	Wet and dry cylinder liners, gudgeon pins, pistons and piston rings
84.15	Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other):
04	Not specified
84.20	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight-operated counting and checking machines; weighing machine weights of all kinds:
	Balances, including scales:
	Automatic and semi-automatic:
01	Weighing up to 100 kg each
02	Weighing more than 100 kg up to 250 kg each

(a) Except removable outboard motors for boats.

Portuguese Customs Tariff No	Description
84.22	Lifting, handling, loading or unloading machinery, telphers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics), not being machinery falling within heading No 84.23:
07	Cranes, derricks and locomotive or wagon traversers; travelling cranes and travelling gantry cranes
84.45	Machine-tools for working metal or metal carbides, not being machines falling within heading No 84.49 or 84.50:
	Slide-lathes, shaping machines, planing machines, drilling and boring machines, saw-sharpening machines, reciprocating saws, circular saws, and band saws, whether or not fitted with a carriage:
01	Weighing up to 1 000 kg each
02	Weighing more than 1 000 but not more than 2 000 kg each
84.47	Machine-tools for working wood, cork, bone ebonite (vulcanite), hard artificial plastic materials or other hard carving materials, other than machines falling within heading No 84.49:
	Band saws with or without carriages, circular saws, surface-planing machines, planing machines, spindle moulding-machines, wood paring, drilling and splitting machines, and slide lathes:
01	Weighing up to 1 000 kg each
02	Weighing more than 1 000 kg but not more than 2 000 kg each
06	Not specified
84.51	Typewriters, other than typewriters incorporating calculating mechanisms; cheque-writing machines:
01	Typewriters
84.59	Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this chapter:
	Hydraulic presses:
03	Weighing up to 2 000 kg each
84.60	Moulding boxes for metal foundry; moulds of a type used for metal (other than ingot moulds), for metal carbides, for glass, for mineral materials (for example, ceramic pastes, concrete or cement) or for rubber or artificial plastic materials:
	Moulds:
04	For mechanical processes
84.61	Taps, cocks, valves and similar appliances, for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like, including pressure reducing valves and thermostatically controlled valves:
	Of copper or aluminium
01	Weighing up to 2 kg each
02	Weighing more than 2 kg each
04	Not specified

Portuguese Customs Tariff No	Description
84.62	Ball, roller or needle roller bearings: Bearings: With a single row of balls, from which the balls cannot be removed manually or in which the row of balls is not separable or in which the faces of the rings are aligned in the same plane:
02	Of an external diameter exceeding 36 mm but not exceeding 50 mm
03	Of an external diameter exceeding 50 mm but not exceeding 72 mm
85.13	Electrical line telephonic and telegraphic apparatus (including such apparatus for carrier-current line systems): Telephonic apparatus:
03	Private telephone exchanges, with up to 50 internal lines
04	Not specified
90.07	Photographic cameras; photographic flashlight apparatus:
01	Weighing up to 20 kg each
90.16	Drawing, marking-out and mathematical calculating instruments, drafting machines, pantographs, slide rules, disc calculators and the like; measuring or checking instruments, appliances and machines, not falling within any other heading of this chapter (for example, micrometers, callipers, gauges, measuring rods, balancing machines); profile projectors:
01	Drawing sets, extension-pieces for compasses, compasses, drawing pens and similar instruments
90.24	Instruments and apparatus for measuring, checking or automatically controlling the flow, depth, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature (for example, pressure gauges, thermostats, level gauges, flow meters, heat meters, automatic oven-draught regulators), not being articles falling within heading No 90.14:
02	Pressure gauges
90.28	Electrical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus:
02	Ammeters, voltmeters and wattmeters
94.01	Chairs and other seats (other than those falling within heading No 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof:
05	Of iron or steel
94.03	Other furniture and parts thereof:
05	Of iron or steel
97.02	Dolls

Portuguese Customs Tariff No	Description
97.03	Other toys; working models of a kind used for recreational purposes:
02	Not specified
98.01	Buttons and button moulds, studs, cuff-links and press-fasteners, including snap-fasteners and press-studs; blanks and parts of such articles:
	Other:
05	Not specified
98.10	Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof, excluding flints and wicks:
03	Gilt or silvered, or of rolled precious metals

FINAL ACT

The Plenipotentiaries

of the Council of the European Communities,

and

of the President of the Portuguese Republic,

meeting at Brussels this twentieth day of September in the year one thousand nine hundred and seventy-six, for the purpose of signing the Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic,

have, on signing this Agreement, taken note of the following exchanges of letters:

1. exchange of letters on Article 3 of the Interim Agreement;
2. exchange of letters on Article 6 of the Interim Agreement.

The exchanges of letters listed above are annexed to this Final Act.

The Plenipotentiaries have agreed that these exchanges of letters shall be subjected, in the same manner as the Agreement, to any procedures that may be necessary to ensure their validity.

Udfærdiget i Bruxelles, den tyvende september nitten hundrede og seksoghalvjerds.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten September neunzehnhundertsechundsiebzig.

Done at Brussels on the twentieth day of September in the year one thousand nine hundred and seventy-six.

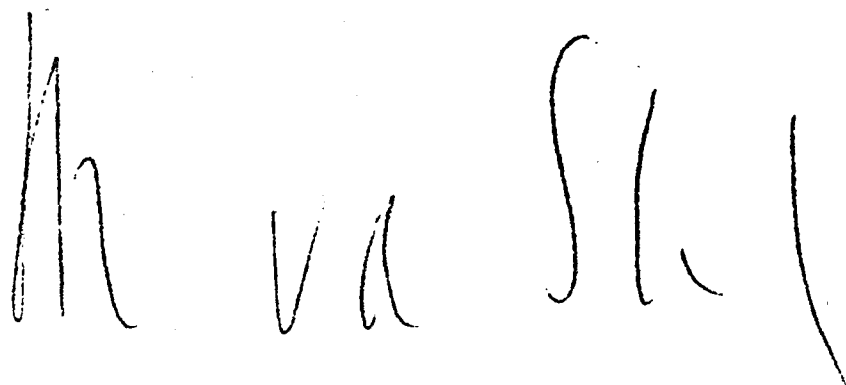
Fait à Bruxelles, le vingt septembre mil neuf cent soixante-seize.

Fatto a Bruxelles, addì venti settembre millenovecentosettantasei.

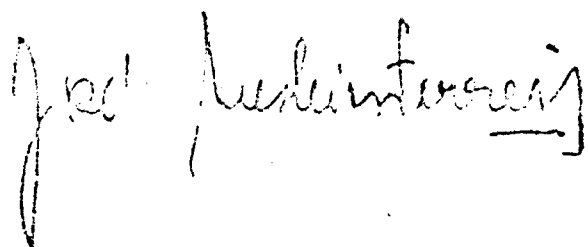
Gedaan te Brussel, de twintigste september negentienhonderdzesenzeventig.

Feito em Bruxelas, aos vinte de Setembro de mil novecentos e setenta e seis.

For Rådet for De europæiske Fællesskaber
Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften
For the Council of the European Communities
Pour le Conseil des Communautés européennes
Per il Consiglio delle Comunità europee
Voor de Raad van de Europese Gemeenschappen
Pelo Conselho das Comunidades Europeias,




For præsidenten for Den portugisiske Republik
Für den Präsidenten der Portugiesischen Republik
For the President of the Portuguese Republic
Pour le président de la République portugaise
Per il presidente della Repubblica portoghese
Voor de President van de Republiek Portugal
Pelo Presidente da República Portuguesa



Exchange of letters on Article 3 of the Interim Agreement

Sir,

During the negotiations which have resulted in the conclusion of an Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, the volumes of the ceilings for textile products and clothing for 1976 were fixed at the levels set out in Article 3 of the Interim Agreement. In addition, Portugal will take the necessary measures so that its exports of the following products to the United Kingdom in 1976 do not exceed the following levels:

CCT heading No	Description	Volume (in metric tons)
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale	5 450
56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)	3 164
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	1 221
61.01	Men's and boys' outer garments	2 500
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments	625
61.03	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs	900
61.04	Women's, girls' and infants' under garments	212
62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles	8 500

I should be grateful if you would indicate the agreement of your Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*Head of the
Community delegation*

Sir,

In your letter of today's date you inform me as follows:

'During the negotiations which have resulted in the conclusion of an Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, the volumes of the ceilings for textile products and clothing for 1976 were fixed at the levels set out in Article 3 of the Interim Agreement. In addition, Portugal will take the necessary measures so that its exports of the following products to the United Kingdom in 1976 do not exceed the following levels:

CCT heading No	Description	Volumes (in metric tons)
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale	5 450
56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)	3 164
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	1 221
61.01	Men's and boys' outer garments	2 500
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments	625
61.03	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs	900
61.04	Women's, girls' and infants' under garments	212
62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles	8 500

I should be grateful if you would indicate the agreement of your Government to the foregoing.'

I have the honour to indicate the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the acceptance of my highest consideration.

*Head of the
Portuguese delegation*

Exchange of letters on Article 6 of the Interim Agreement

Sir,

The provisions of Article 6 of the Interim Agreement will not be applicable until the first day of the month following the date on which Portugal has notified the Community of the completion of the procedures necessary to ensure that the Community, as a result of the application of the provisions in question, is not treated less favourably than third countries.

Portugal will notify the Community of the basic duty rate for each of the products referred to in the said Article and the date from which the new duties will be applicable. In addition, Portugal will convert specific duties into *ad valorem* duties.

I should be grateful if you would indicate the agreement of your Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Head of the
Community delegation

Sir,

In your letter of today's date you inform me as follows:

'The provisions of Article 6 of the Interim Agreement will not be applicable until the first day of the month following the date on which Portugal has notified the Community of the completion of the procedures necessary to ensure that the Community, as a result of the application of the provisions in question, is not treated less favourably than third countries.

Portugal will notify the Community of the basic duty rate for each of the products referred to in the said Article and the date from which the new duties will be applicable. In addition, Portugal will convert specific duties into *ad valorem* duties.

I should be grateful if you would indicate the agreement of your Government to the foregoing.'

I have the honour to indicate the agreement of my Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Head of the
Portuguese delegation
